

vydal nové rozhodnutie, že

- rozhodnutia obsiahnuté v dôchodkových listoch za jún 2014, ktorými sa opravný koeficient uplatňujúci sa na dôchodok odvolateľov znižuje od 1. januára 2014, sa zrušujú,
- Komisia je povinná nahradiť trovy konania v oboch stupňoch.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolatelia uvádzajú dva odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, z ktorého údajne vychádzal Súd pre verejnú službu (SVS) pri výklade jasných a presných ustanovení Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (ďalej len „Služobný poriadok“) vzhľadom na údajnú „skutočnú vôľu normotvorcu“ v súvislosti s rozsahom prerušenia mechanizmu aktualizácie dôchodkov a odmien v rokoch 2013 a 2014. SVS tým podal výklad článku 65 ods. 4 Služobného poriadku a jeho vykonávacích opatrení uvedených v prílohe XI k tomuto Služobnému poriadku *contra legem*.
2. Druhý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, keďže normatívne podmienky na uskutočnenie spornej dočasnej aktualizácie stanovené v prílohe XI Služobného poriadku údajne neboli splnené a Komisia tým, že uskutočnila túto aktualizáciu, údajne zneužila svoje právomoci. SVS totiž po tom, čo v napadnutom rozsudku konštatoval, že predchádzajúci opravný koeficient bol v nariadení (EÚ) č. 1416/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2013 upravujú korekčné koeficienty uplatniteľné na odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, vyčíslený nesprávne, údajne vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že zásada rovnosti zaobchádzania oprávňuje menovací orgán (AIPN) na spornú dočasnú aktualizáciu, v rozpore s teóriou zrušenia nezákonných správnych aktov, ktorými vznikajú práva alebo obdobné výhody.

Odvolanie podané 14. apríla 2016: Ingrid Fedtke proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu z 5. februára 2016 vo veci F-107/15, Fedtke/EHSV

(Vec T-157/16 P)

(2016/C 191/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppem, Belgicko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, advocat)

Ďalší účastník konania: Európsky hospodársky a sociálny výbor

Návrhy

Odvolateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 5. februára 2016 vo veci F-107/15,
- vrátil vec Súdu pre verejnú službu, aby rozhodol o veci samej,
- rozhodol o náhrade trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza štyri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a/alebo na nedostatočnom odôvodnení napadnutého uznesenia, a to tým, že Súd pre verejnú službu (SVS) dospel v bodoch 19 až 21 a 25 uvedeného uznesenia k záveru, že, tak v prípade žiadosti o preskúmanie rozhodnutia, ktoré nebolo napadnuté v stanovených lehotách, ako aj v prípade žiadosti, ktorá takéto rozhodnutie nepriamo napáda, je potrebné na ich podporu uviesť novú skutočnosť, o ktorej tak odvolateľka, ako ani administratíva, nevedeli, resp. nemohli vedieť v čase prijatia rozhodnutia, ktoré sa stalo konečným, pričom SVS uplatnil túto zásadu v bodoch 27 až 32 uvedeného rozhodnutia, aj keď z judikatúry vyplýva, že v prípade žiadosti o preskúmanie sa nevyžaduje chýbajúca vedomosť o skutočnosti, na ktorú sa takáto žiadosť odvoláva.

2. Druhý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a/alebo na skreslení dôkazov v spise a na nedostatočnom odôvodnení napadnutého uznesenia, a to tým, že SVS dospel v bode 32 uvedeného uznesenia k záveru, že keďže žiadna nová a podstatná skutočnosť neodôvodňovala žiadosť o preskúmanie, konanie pred podaním žaloby neprebiehalo riadnym spôsobom, pričom tvrdenia smerujúce proti rozhodnutiu z 30. septembra 2014 a zamietnutiu sťažnosti z 22. apríla 2015 boli neprípustné, aj keď z čisto potvrdzujúcej povahy týchto rozhodnutí vyplýva nielen to, že im nepredchádzalo preskúmanie, ale aj to, že neuvádzali žiadnu novú skutočnosť, pričom ako to odvolateľka sama vo svojej žiadosti o preskúmanie uviedla, rozhodnutie z 30. septembra 2014 predstavovalo novú skutočnosť vo vzťahu k rozhodnutiu zo 7. apríla 2014, rovnako ako rozhodnutie z 22. apríla 2015 ju predstavovalo vo vzťahu k rozhodnutiu z 30. septembra 2014.
3. Tretí odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a/alebo na skreslení dôkazov v spise a na nevysporiadaní sa s tvrdeniami odvolateľky v napadnutom uznesení, a to tým, že SVS v bode 26 uvedeného uznesenia vychádzal z toho, že nová skutočnosť je taká, o ktorej účastníci konania nevedeli, resp. nemohli vedieť, pričom odvolateľka neuviedla na odôvodnenie svojej žiadosti žiadne nové a podstatné skutočnosti, ale namiesto toho sa odvolávala, odkazujúc na list svojho vedúceho jednotky, na zmenu Služobného poriadku, pričom však chýbajúca vedomosť o tejto skutočnosti nebola v tomto prípade potrebná, čo sama odvolateľka uviedla vo svojej žiadosti o preskúmanie s odkazom na list svojho vedúceho jednotky, potvrdzujúc, že táto zmena rozšírila právny základ, pričom administratíva tejto skutočnosti nového znenia Služobného poriadku predtým nevenovala dostatočnú pozornosť, čo predstavovalo nové a podstatné skutočnosti.
4. Štvrtý odvolací dôvod založený na porušení zásad dokazovania a pravidla nestrannosti, a to tým, že SVS dospel v bode 28 napadnutého uznesenia k záveru, že odvolateľka nepredložila informácie o tom, kedy administratíva mala, resp. mohla mať vedomosť o tom, že jej kolegyňa v budúcnosti nastúpi na materskú a rodičovskú dovolenku a v bode 29 uvedeného uznesenia, že nie je možné vylúčiť, že k tomu mohlo dôjsť už 7. apríla 2014, vzhľadom na zákonnú dĺžku týchto dovolení, dlhodobú predvídateľnosť dátumu pôrodu a zaužívanú prax informovať čo najskôr príslušnú službu o dlhodobej absencii, aby z toho v bodoch 30 až 32 uvedeného uznesenia vyvodil, že odvolateľka nepreukázala, že ani ona, ani administratíva nevedeli, resp. nemohli vedieť 7. apríla 2014 o budúcej neprítomnosti jej kolegyne, a že jej žiadosť o preskúmanie nebola odôvodnená žiadnou novou a podstatnou skutočnosťou a jej námietky sú neprípustné, aj keď dôkaz na základe negatívnej skutočnosti, ktorá je v sfére tretej osoby je nemožný, pričom EHSV bol príslušný na to, aby oznámil dátum žiadosti o dovolenky a SVS nemohol založiť svoje úvahy na nadväzujúcich domnienkach, ani na jednoduchom predpoklade, aby obrátil dôkazné bremeno a tým odôvodnil svoje závery.

**Odvolanie podané 14. apríla 2016: Inge Barnett, Suzanne Ditlevsen, Annie Madsen proti rozsudku
Súdu pre verejnú službu z 5. februára 2016 vo veci F-66/15, Barnett a i./EHSV**

(Vec T-158/16 P)

(2016/C 191/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľky: Inge Barnett (Roskilde, Dánsko), Suzanne Ditlevsen (Kodaň, Dánsko), Annie Madsen (Frederiksberg, Dánsko)
(v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Ďalší účastník konania: Európsky hospodársky a sociálny výbor

Návrhy

Odvolateľky navrhujú, aby Všeobecný súd:

— rozhodol, že rozsudok Súdu pre verejnú službu vo veci F-66/15, Barnett a i./EHSV, sa zrušuje,